



Distr.: General

18 March 2016

Russian

Original: English

Комиссия по положению женщин**Шестидесятая сессия**

14–24 марта 2016 года

Пункт 3(а)(i) повестки дня

Последующая деятельность по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»: достижение стратегических целей и деятельность в важнейших проблемных областях и дальнейшие меры и инициативы: приоритетная тема: расширение прав и возможностей женщин и связь с устойчивым развитием

**Совещание министров «за круглым столом»
по вопросу о поощрении составления, сбора
и анализа данных с учетом интересов женщин
и формировании базы знаний**

Резюме, подготовленное Председателем

1. На своем 3-м заседании 14 марта 2016 года Комиссия по положению женщин провела совещание министров «за круглым столом» по теме «Поощрение составления, сбора и анализа данных с учетом интересов женщин и формирование базы знаний» в рамках общей темы «Расширение прав и возможностей женщин и связь с устойчивым развитием». Участники совещания «за круглым столом» обменялись опытом, усвоенными уроками и передовой практикой по данной теме, акцентировав внимание на осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года с учетом интересов женщин.

2. Совещание «за круглым столом» проходило под председательством парламентского государственного секретаря при федеральном министре по делам семьи, пожилых граждан, женщин и молодежи Германии Эльке Фернер, а обязанности ведущего обсуждений исполняла национальный статистик и генеральный регистратор записей актов гражданского состояния Филиппин Лиса Грасе Берсалес. Совещание открылось кратким вступительным словом Пред-



седателя и ведущего обсуждений. В работе совещания приняли участие министры и высокопоставленные должностные лица из 15 государств-членов. С заключительным словом выступил помощник Генерального секретаря и заместитель по вопросам политики и программы Директора-исполнителя Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин Янник Глемарек.

Налаживание партнерских отношений на внутригосударственном и межгосударственном уровне, а также с международными партнерами по процессу развития

3. Все участники подтвердили, что данные, составляемые с учетом интересов женщин, являются одним из главных элементов достижения цели гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек. Так, участники отметили особо острую необходимость вложения средств в наращивание кадровых, финансовых и технических возможностей отраслевых министерств и национальных статистических систем в области подготовки данных гендерной статистики. Налаживание партнерских отношений между механизмами, занимающимися вопросами женщин, и национальными статистическими управлениями было признано ключевым фактором поощрения составления, сбора и анализа данных с учетом интересов женщин и формирования базы знаний. Ряд участников выразили признательность за техническую и финансовую поддержку, оказываемую национальным статистическим системам учреждениями Организации Объединенных Наций и другими партнерами по процессу развития, и многие другие участники обратились с призывом к увеличению объема поддержки, оказываемой правительствам в этой области.

4. Участники подчеркнули, что достижение целей в области устойчивого развития потребует принятия ответственности на уровне стран, а также расширения партнерства и инвестирования. Некоторые участники признали также необходимость обеспечения полноценного и эффективного участия организаций гражданского общества в таких усилиях.

Внедрение новшеств в области сбора и представления данных

5. Участники признали необходимость выхода за рамки статистических условностей и разработки принципиально новых методов количественной оценки гендерного равенства. Участники особо выделили ряд осуществляемых в настоящее время инициатив, в том числе: а) обеспечение более широкого вовлечения женских групп в процессы сбора данных в целях повышения ответственности; б) инициативы по вовлечению местных органов государственного управления в процессы подготовки и использования гендерной статистики; и с) налаживание более широкого взаимодействия с частным сектором в целях обеспечения доступа к новым источникам данных, включая большие данные.

Укрепление внутреннего потенциала национальной статистической системы

6. Участники особо выделили конкретные области, в которых требуется оказывать поддержку в целях укрепления их потенциала, включая: а) подготовку данных по таким конкретным областям, как неоплачиваемая работа по уходу за членами семьи и работа по дому; насилие в отношении женщин; женщины,

живущие в условиях нищеты; женщины и энергетический сектор; и качество услуг по охране репродуктивного здоровья; b) разработку всеобъемлющего механизма подготовки данных, необходимых для контроля за ходом достижения целей в области устойчивого развития; c) укрепление потенциала в области анализа данных, особенно потенциала малых островных развивающихся государств; и d) расширение доступа к современным информационным технологиям и обеспечение доступности данных для заинтересованных сторон.

Координирование работы по подготовке данных с учетом интересов женщин

7. Многие участники подчеркнули важность укрепления координирующих систем в целях поддержки уже существующих механизмов проведения исследований. Участники особо указали на необходимость установления требования, в соответствии с которым все органы власти, особенно отраслевые министерства и национальные статистические управления, должны вести систематическую работу, направленную на достижение цели гендерного равенства.

8. Участники подчеркнули тот факт, что координационные механизмы, призванные обеспечивать налаживание более прочного взаимодействия и содействовать подготовке данных с учетом интересов женщин, включают проведение регулярных встреч и семинаров для поставщиков и пользователей данных на всех уровнях и формирование национальных групп, которые занимались бы оценкой возросших потребностей в данных, необходимых для осуществления контроля за ходом достижения целей в области устойчивого развития.

Обеспечение наличия и доступности статистической информации из различных источников для всех пользователей

9. Участники упомянули ряд национальных инициатив по подготовке данных с учетом интересов женщин, которые осуществляются национальными статистическими управлениями и отраслевыми министерствами, в том числе общенациональные обследования, связанные с вопросами гендерного равенства, и централизованные реестры учета рождений и смертей. Ряд участников признали также важность задействования таких новых источников данных, как большие данные, открытые массовые опросы через Интернет («краудсорсинг») и линии экстренной связи по проблемам насилия в семье. В этой связи была подчеркнута важность мониторинга и контроля качества.

10. Кроме того, участники особо отметили необходимость более широкого обмена данными и использования инструментов распространения информации при одновременном соблюдении также конфиденциальности и неприкосновенности частной жизни, особенно в вопросах насилия в отношении женщин.

Подготовка удобных для пользования данных и аналитических исследований с учетом интересов женщин

11. Участники признали достигнутый прогресс в области подготовки и анализа данных с использованием результатов переписей и обследований. Участники отметили также, что полезность данных, составляемых с учетом интересов женщин, зависит от того, насколько точно эти данные доводятся до сведения пользователей без взимания с них платы и насколько они являются удобными для пользования.

12. Некоторые участники отметили необходимость укрепления потенциала стран в области анализа имеющихся данных и проведения необходимых исследований в таких важных областях, как различия в оплате труда мужчин и женщин, последствия выполнения неоплачиваемой работы по уходу за членами семьи и работы по дому для женщин, участие женщин в неорганизованном секторе и насилие в отношении женщин.

Обеспечение благоприятных правовых, политических и финансовых условий

13. Участники подчеркнули необходимость разработки национальных стратегий и механизмов, призванных создать благоприятные условия для составления, сбора и анализа данных с учетом интересов женщин и формирования базы знаний путем: а) установления правовых положений, обязывающих национальные статистические системы собирать данные; б) проведения в жизнь национальных стратегий развития статистики; в) подготовки статистических планов с учетом интересов женщин всеми основными государственными ведомствами; и д) налаживания всеобъемлющих механизмов и систем контроля в целях всестороннего учета вопросов обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек в процессах национального планирования.

14. Хотя все участники подтвердили, что подготовка данных с надлежащей разбивкой является необходимым требованием в современных условиях, когда страны приступают к осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, некоторые участники признали, что подготовка таких данных зачастую оказывается непосильным делом с точки зрения затрат. Для удовлетворения этих нужд и устранения пробелов требуются ответственность, партнерство и твердое руководство на внутригосударственном и межгосударственном уровне, а также в рамках международного сообщества.
